

Piccolo, compatto, ma ... professionale



Nuovi, avanzati
telefoni di sistema
a pagina 10

elmeg hybird 120/130



Auto
Attendant



Mini
Call
Center



VPN
Router



DECT



Mobile
Device
Integration



CTI



Voicemail



Quality of
Service



Teldat: soluzioni ICT per il domani

VOICE, DATA, SECURITY

Teldat è una divisione di Teldat Group, produttore europeo di tecnologia ICT. Teldat fornisce in tutto il mondo prodotti e soluzioni innovative nei campi di accesso IP, sicurezza, telefonia e WLAN focalizzandosi su imprese di medie dimensioni e liberi professionisti. Teldat propone anche soluzioni altamente scalabili e flessibili per il networking di filiali e per applicazioni enterprise. I prodotti e le soluzioni per i carrier ed i fornitori di servizi completano la gamma.

Teldat Group occupa un totale di circa 700 dipendenti in diverse sedi europee. La sede di Teldat è a Norimberga, in Germania, il quartier generale di Teldat Group è a Madrid, in Spagna.

La comunicazione vuole innovazione: noi l'abbiamo

Le tecnologie dell'informazione e delle telecomunicazioni stanno crescendo insieme ad un ritmo rapido. Anche la globalizzazione sta guadagnando velocità ed intensificando la pressione competitiva in ogni settore. Questi sono i fattori che determinano la trasformazione in corso nelle comunicazioni aziendali alla quale stiamo assistendo oggi. Altri fattori che contribuiscono sono l'incertezza del futuro delle reti telefoniche ISDN in molte reti aziendali in tutto il mondo. Parlare di smantellamento di queste reti vuol dire accelerare il passaggio alla tecnologia IP.

Le aziende dovranno presto adattarsi a cambiamenti mai prima d'ora rilevanti in ambienti lavorativi, sia per i processi di comunicazione interna, che esterna. L'impatto dei social network, come Facebook, ed il continuo incremento del numero degli smart-phone e dei tablet stanno radicalmente cambiando le esigenze dei moderni sistemi di comunicazione. Questa trasformazione tecnologica è portata avanti in gran parte dall'uso privato. Questi stessi utenti ora affollano le reti di comunicazione dei loro datori di lavoro, creando scenari di applicazioni complesse che presentano una vasta gamma di nuove sfide.

In ogni caso, questo cambiamento presenta anche nuove opportunità per le imprese che operano nel campo della comunicazione aziendale: molti di questi canali di comunicazione sono ora uniti per la prima volta nel segmento delle PMI. Il fattore più importante è quello di scegliere la giusta soluzione di comunicazione. Gli elmeg hybrid 120 e 130 sono la perfetta risposta ad esigenze fino ad ora non realizzate collegando, in modo intelligente, l'ISDN e la tecnologia IP. Tengono presenti sia gli investimenti passati, che quelli futuri e permettono una combinazione flessibile di dispositivi esistenti con i più recenti dispositivi "state-of-the-art". I sistemi sono aperti ad una implementazione flessibile delle più recenti tecnologie quali, se necessario, CGI o UC.

Una cosa, in particolare, deve essere chiara: un moderno sistema ICT deve essere più di un buon sistema telefonico, deve essere più di un buon router aziendale valido, deve essere più di un sistema chiuso, senza la flessibilità necessaria per adattarsi alle esigenze specifiche di una società.

Un sistema di comunicazione moderno deve soddisfare, contemporaneamente, tutti questi requisiti, essere un sistema di comunicazione d'impresa moderno, come gli elmeg hybrid 120 e 130.



elmeg hybrid 120 e 130 – piccoli, compatti ma... professionali

Nuova soluzione professionale di comunicazione

Con le serie elmeg hybrid 120 e 130, Teldat presenta le prime vere soluzioni di comunicazione professionale fino a 20 o 30 utenti. Questi sistemi, flessibili, offrono caratteristiche professionali per la telefonia aziendale, routing IP e WLAN in un unico sistema. Garantendo l'accesso Internet integrato xDSL (VDSL-ready), la gestione LAN e la telefonia IP, queste soluzioni proteggono i vostri investimenti dalle continue esigenze di rinnovamento che crescono di giorno in giorno. Inoltre, il trunking SIP consente il dial-in diretto a una vasta gamma di terminali. Le soluzioni elmeg hybrid 120 e 130 consentono di integrare facilmente la vostra infrastruttura esistente traendo vantaggi dall'insieme di funzionalità professionali e dai QoS in dotazione.

Una qualità che differenzia gli hybrid 120 e 130 da altri sistemi di questo tipo presenti sul mercato, focalizzati nel fornire una soluzione voce o nel rimanere "aggrappati" ad un dispositivo Internet.

La funzionalità di routing professionale è di serie

Il meglio del Routing

Oltre alle funzionalità di telefonia business-grade, gli elmeg hybrid 120 e 130 sono dotati di un potente router basato sulla tecnologia leader di bintec, sviluppata per il settore enterprise, che fornisce prestazioni impressionanti. Oltre ad un modem ADSL2+ integrato, i sistemi elmeg hybrid 120 e 130 sono dotati di quattro porte Gigabit Ethernet layer 3 configurabili, a seconda di quanto necessario, per LAN, WAN, o DMZ. A disposizione anche due tunnel VPN per, ad esempio, connessioni sicure verso postazioni home office o dipendenti mobile.

Le soluzioni di routing professionale degli elmeg hybrid 120 e 130 sono difficilmente paragonabili ad altri sistemi di telefonia studiate per il segmento PMI. Le funzionalità offerte dai compatti sistemi elmeg lo rendono un dispositivo chiaramente superiore. I sistemi hybrid hanno funzionalità che consentono loro di essere integrati in infrastrutture IT



Vantaggi:

- ▶ Comunicazione per piccole imprese fino a 20 o 30 utenti
- ▶ Router IP integrato con VPN per link sicuri a connessioni home office
- ▶ Accesso Internet via modem ADSL 2+ integrato
- ▶ Connessione VDSL esterna o modem via cavo
- ▶ Sistema di telefonia basato su IP con porte ISDN ed analogiche
- ▶ Qualità della voce professionale grazie alle funzionalità Quality of Service (QoS)
- ▶ Soluzione WLAN Controller per un bintec Access Point
- ▶ Applicazioni voce professionali (Operatore automatico, voicemail, mini-call-center, ecc.)
- ▶ Configurazione via Web browser
- ▶ Personalizzabile con licenze

complesse. Un supporto multicast completo li rende ideali per l'uso in ambienti multimedia e streaming. Lo **Stateful Inspection Firewall (SIF)** garantisce il filtraggio dei pacchetti ed una effettiva protezione contro attacchi da Internet.

Applicazioni voce moderne, CTI ed integrazione di sistemi di terze parti

Le applicazioni voce integrate nei sistemi di comunicazione elmeg hybrid aumentano il livello del servizio che potete offrire ai chiamanti riducendo contemporaneamente il carico di lavoro dei vostri dipendenti. Annunci professionali con procedure pianificate e basate su eventi aiutano la vostra azienda a mantenere un'immagine professionale ed a fornire maggiori informazioni e comodità ai chiamanti. Inoltre, sono disponibili specifiche applicazioni gratuite per uffici vendite, studi medici, studi legali e call center.

Le applicazioni voce integrate dell'elmeg hybrid rendono disponibile una vasta gamma di soluzioni:

- ▶ Auto attendant: con l'opzione di selezionare il reparto desiderato digitando un numero sulla tastiera dopo l'annuncio o selezionando direttamente un interno
- ▶ MoH: musica di attesa personalizzata da file WAV per chiamanti in attesa
- ▶ Risponditore: personalizzato al di fuori degli orari di lavoro

Per pianificare l'esecuzione di funzioni ed applicazioni in date e momenti specifici si utilizzano dei calendari. Si tratta di calendari per applicazioni di gruppo (tipi chiamate), segreteria telefonica giorno/notte, funzionalità citofono, classe di servizio, ecc.

Soluzioni perfette per vere comunicazioni commerciali

I sistemi ICT professionali non sono semplici prestazioni. Anche la capacità di integrazione nei flussi di lavoro esistenti e nei processi di ottimizzazione è altrettanto importante. Ciò rende evidente che l'approccio dei sistemi elmeg hybrid 120 e 130 con la loro architettura intelligente e basata su tecnologia IP non ha eguali nel fornire soluzioni altamente professionali. Un approccio altrimenti trovabile solo in sistemi maggiori.

LDAP: la rubrica telefonica dell'elmeg hybrid

Una rubrica telefonica condivisa a livello aziendale è un "must" e, grazie ai sistemi elmeg hybrid, facile da implementare nelle PMI in quanto il server LDAP è già integrato nei sistemi elmeg hybrid. I dispositivi dotati di capacità LDAP, come i telefoni IP standard, possono accedere alla rubrica telefonica del sistema centrale direttamente sull'hybird, esattamente come i telefoni di sistema elmeg. E' anche possibile accedere alla rubrica telefonica privata di un utente, ovviamente con nome utente e protezione della password.

Voicemail

Con il suo sistema voicemail, l'elmeg hybrid può rendere disponibile una casella vocale per ogni terminale. Le licenze per 7 caselle vocali sono incluse nel sistema. E' possibile acquistare ulteriori caselle vocali in pacchetti da 5 o 10.

- ▶ Inoltro alla casella vocale
- ▶ Notifica inviata al telefono (per telefoni di sistema, notifica sul display) con funzione di richiamata
- ▶ Messaggio vocale inoltrato via e-mail (WAV file)
- ▶ Memorizzazione dei messaggi su scheda SD
- ▶ Protezione PIN
- ▶ Accesso remoto ai messaggi vocali

Mini-call center per gruppi specifici

Applicazione separata con amministrazione dedicata per specifici gruppi con elevato volume di comunicazione o richieste in rapida evoluzione come reparto vendite esterno, supporto, servizio clienti ed elaborazione ordini

- ▶ Soluzione integrata fino a 16 o agenti
- ▶ Assegnazione flessibile delle linee ai call center
- ▶ Gli amministratori possono effettuare modifiche immediate a seconda del volume delle chiamate
- ▶ Distribuzione flessibile delle chiamate ai call center
- ▶ Statistiche su linee, chiamate ed agenti
- ▶ Amministrazione via interfaccia web

TAPI (Telephony Application Programming Interface)

L'interfaccia TAPI 64-bit compatibile integrata negli elmeg hybrid 120 e 130 fornisce le basi per l'integrazione di applicazioni terze parti, database professionali ODBC, directory LDAP, Microsoft Exchange e Outlook, Lotus Notes, Tobit David e Novell GroupWise Per questa loro capacità, noti fornitori di CTI e UC come ESTOS e C4B hanno già certificato i sistemi di comunicazione elmeg hybrid

Quality of Service (QoS) è molto più di una buzzword

Soluzioni hybrid UC certificate con C4B

Combinati alle soluzioni XPhone Unified Communications 2011 di C4B, i sistemi elmeg hybrid 120 and 130 diventano soluzioni CTI e UC potenti e complete.

La gamma di prodotti XPhone comprende la soluzione XPhone Express 2011 a licenza singola e la potente soluzione client-server XPhone Unified Communications 2011. Mentre il conveniente XPhone Express 2011 è già utile per migliorare le comunicazioni ed i flussi di lavoro quotidiani per una singola postazione di lavoro, i moduli di soluzioni quali CTI, fax, voicemail e la gestione della presenza disponibili nel prodotto XPhone Unified Communications garantiscono efficienti comunicazioni per 10 o più dipendenti.

Le soluzioni Xphone si integrano perfettamente nelle interfacce utente di Microsoft Outlook (Exchange), Apple Mac OS X, Lotus Notes e Tobit David. Le applicazioni CRM, ERP e da scrivania esistenti, come Microsoft Dynamics CRM e Navision ed anche software personalizzato del cliente o specifico per l'industria, come DATEV pro, sono molto facili da integrare nei processi di comunicazione e sfruttano al massimo la funzionalità che i sistemi elmeg hybrid 120 e 130, certificati C4B, hanno da offrire.

Applicazioni Web consentono l'accesso mobile alla rubrica centrale degli indirizzi dell'azienda da smartphone o tablet PC e consentono la gestione della presenza e le funzionalità UC. Le soluzioni XPhone possono essere virtualizzate ed utilizzate con terminal server in ambienti a 32-bit e 64-bit.

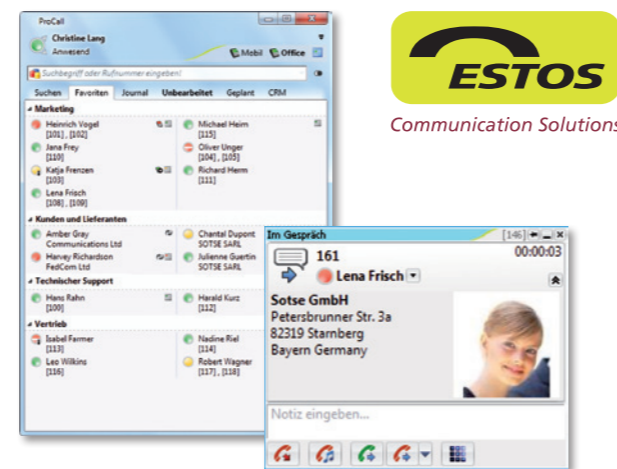


Perfetti per l'ESTOS ProCall Enterprise

La collaborazione strategica tra ESTOS e Teldat assicura efficienti processi di comunicazione poiché i sistemi hybrid sono già dotati di un'implementazione TAPI che fornisce funzionalità complete. Utilizzando l'interfaccia TAPI integrata, ProCall Enterprise (una CTI di terze parti) di ESTOS può essere utilizzato direttamente con la famiglia Teldat hybrid. Le soluzioni di comunicazione di Teldat e ProCall Enterprise sono entrambe collegate alla rete locale. Ciò consente loro di fornire una soluzione ottimale per migliorare il lavoro di gruppo nelle piccole aziende. Funzionalità quali la gestione della presenza, l'Instant Messaging, e l'integrazione

in Microsoft Office migliorano in azienda i processi di comunicazione.

ProCall Enterprise permette anche che per ognuno sia disponibile un campo lampade occupato, indipendentemente dalla postazione. I dipendenti possono effettuare chiamate direttamente da diverse applicazioni (CRM / ERP e numerose soluzioni specifiche di settore), gestire i dati del chiamante e avere importanti informazioni di contatto relative al chiamante che saranno visualizzate non appena il telefono comincia a squillare.



Unified messaging con Microsoft Exchange 2007 o superiore

La funzionalità di Unified Messaging (UMS) può essere facilmente implementata nei sistemi hybrid semplicemente instaurando una connessione a Microsoft Exchange che rende disponibili varie funzionalità:

- ▶ Messaggistica vocale – risposta vocale interattiva o accesso da tastiera a e-mail, appuntamenti, contatti e messaggi vocali con conversione da testo a voce per le e-mail
- ▶ Risposta vocale interattiva – gli utenti possono navigare con comandi vocali le caselle di posta in entrata ed i messaggi
- ▶ Segreteria telefonica – la casella Exchange in entrata è utilizzabile come segreteria telefonica
- ▶ Auto attendant (16 lingue) – trasferisce le chiamate con la possibilità di cercare voci in rubrica

Un chiaro elemento che ci differenzia dai competitori



Con la crescente convergenza di voce e dati, il classificare il flusso dei dati diventa sempre più importante. In ambienti professionali è assolutamente essenziale. La soluzione di routing fornisce la funzionalità QoS che consente di dare al traffico voce (VoIP), ad esempio, una maggiore priorità rispetto ai dati, assicurando che ci sia

sempre una sufficiente banda larga per le applicazioni voce. Implementare questa sofisticata gestione del traffico richiede per le vostre comunicazioni professionali il cambiamento da una connessione Internet "normale" ad un media di comunicazione estremamente flessibile.

La funzione proxy DNS supporta le connessioni LAN gestendo la traduzione degli indirizzi ed il server DHCP integrato può eseguire automaticamente la configurazione IP per i vostri computer client ed i telefoni IP. L'implementazione IPsec integrata usa sia le pre-shared key, che i certificati. In questo modo è possibile costruire un'infrastruttura a chiave pubblica per garantire la massima sicurezza.

Vantaggi:

- ▶ Comunicazione sicura e con elevata qualità della voce grazie ai QoS (Quality of Service)
- ▶ Connessioni sicure verso home office e dipendenti mobili tramite VPN
- ▶ Uso ottimizzato della larghezza di banda disponibile grazie alla load balancing
- ▶ Supporto multicast per videoconferenza e streaming
- ▶ Eccezionale sicurezza grazie allo Stateful Inspection Firewall (SIF)

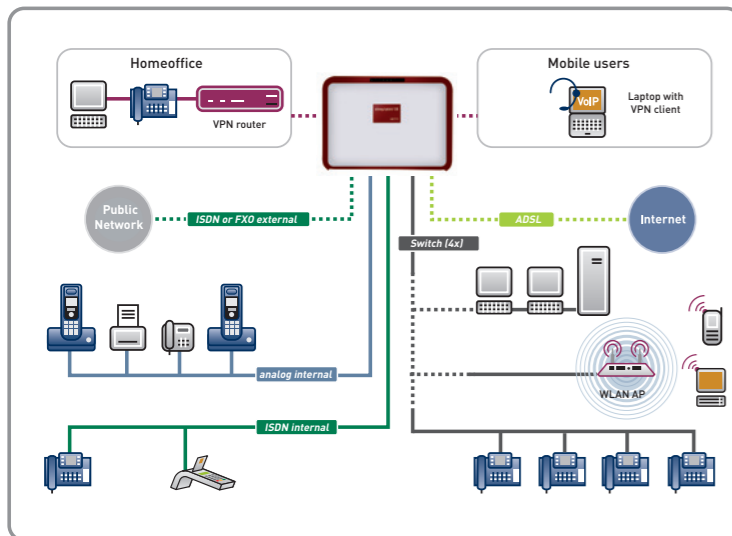
E' evidente che le soluzioni elmeg hybrid 120 e 130 per le PMI sono realmente prodotti business-grade che forniscono una qualità di alto livello per voce e dati con un'eccezionale sicurezza. E tutto si riconduce alla ricchezza di conoscenze e competenze dietro ad ogni prodotto elmeg e bintec, ciò che rende le soluzioni hybrid la prima scelta per gli utilizzatori professionali.



Il vostro ufficio: dovunque e quando volete

Un telefono di sistema in home office

Gli elmeg hybrid 120 e 130 possono connettere postazioni home office, dipendenti mobili e personale esterno alla sede centrale. Questi dipendenti lavorano alle loro postazioni esterne come se si trovassero presso la sede dell'azienda. Ciò fornisce una serie di vantaggi, fra i quali la partecipazione a gruppi telefonici con la sede, un unico numero telefonico aziendale per i clienti, fatturazione delle chiamate tramite la linea telefonica centrale dell'azienda, una rubrica telefonica centrale e la rigorosa separazione tra linee private e commerciali. Per l'elmeg hybrid non fa differenza se un utente è in home office, in viaggio o in ufficio. È parte a tutti gli effetti del sistema e non ci sono differenze di funzionalità. Il vantaggio è che questa soluzione non richiede modifiche all'infrastruttura telefonica esistente.



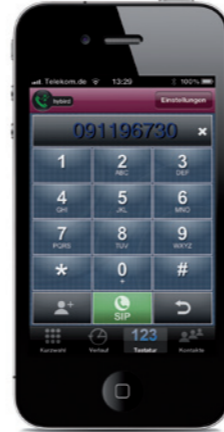
Grazie ai router elmeg hybrid integrati, avete anche funzionalità VPN professionali per telefonia VoIP o connessioni dati "pure" di ogni tipo disponibili direttamente. Ciò consente una perfetta integrazione nelle comunicazioni aziendali, con piena funzionalità e qualità della voce superiore. Come risultato, anche dipendenti mobili e home office possono utilizzare, oltre alla telefonia, anche connessioni dati VPN sicure verso la sede centrale dell'azienda. I router bintec integrati negli elmeg hybrid 120 e 130 forniscono prestazioni ineguagliate e massima sicurezza, indipendentemente dal tipo di accesso Internet o dal provider utilizzato. Una comune piattaforma di gestione e prestazioni in perfetta sintonia (QoS) assicurano funzionamento stabile, alta disponibilità e bassa manutenzione.

Mobility senza limiti



La soluzione di comunicazione elmeg hybrid permette ai dipendenti l'accesso alla telefonia interna ed ai servizi dati da ogni luogo: un reale miglioramento in termini di flessibilità ed efficacia per vendite e servizio che fa di risparmiare tempo e denaro.

Dispositivi mobili ed esterni come smartphone e laptop si integrano nel sistema elmeg hybrid usando l'infrastruttura IP sulla WLAN o come client SIP. Ciò elimina le differenze tra "in ufficio" e „on the road“ per quanto riguarda uso della comunicazione e disponibilità



Gli elmeg hybrid 120 e 130 offrono anche un'avviso di chiamata in entrata simultaneamente sia sul numero telefonico del terminale interno, che su un telefono esterno, ad es. un cellulare. Questa impostazione può essere attivata e disattivata inserendo un codice. L'indicazione di chiamata simultanea si attiva quando l'utente interno è chiamato direttamente. Durante la chiamata al telefono esterno, la chiamata può essere messa in consultazione, in attesa o trasferita ad altri utenti dell'elmeg hybrid utilizzando sequenze di chiavi DTMF.

Vantaggi:

- ▶ Perfetta comunicazione fra utenti mobile, home office e sedi aziendali
- ▶ Tecnologia di accesso VPN per soddisfare le vostre specifiche esigenze
- ▶ Bundle di tutti i servizi con un'unica connessione
- ▶ Elevata disponibilità con accesso sicuro da siti esterni permette di risparmiare tempo e denaro
- ▶ Massima sicurezza grazie a meccanismi di sicurezza state-of-the-art ed alla cifratura (IPSec)
- ▶ Disponibilità costante dal interno dell'ufficio (one number reach), avvisi unificati per le connessioni in uscita
- ▶ Piena funzionalità del sistema (indicatore di linea occupata, rubrica telefonica centralizzata, ecc.)

La tua scrivania, in movimento

Un Controller WLAN integrato

Nel lavoro d'oggi, non si tratta solo di stare alla scrivania: per questo i dispositivi mobili devono essere in grado di connettersi al sistema hybrid. Le soluzioni WLAN e DECT non sono una sfida: Teldat fornisce soluzioni business-grade anche per questi scenari applicativi.

Il **WLAN Controller** degli elmeg hybrid 120 e 130 consente una semplice configurazione e setup dei bintec Access Point senza una conoscenza specifica delle reti WLAN. Ciò è possibile grazie alla accurata implementazione di un Wizard che vi permette l'installazione in soli cinque passi. Perdere tempo per cercare canali WLAN appartiene al passato. Il sistema di gestione automatica RF (radio frequency) se ne occupa per voi, selezionando automaticamente i canali migliori per il vostro access point.

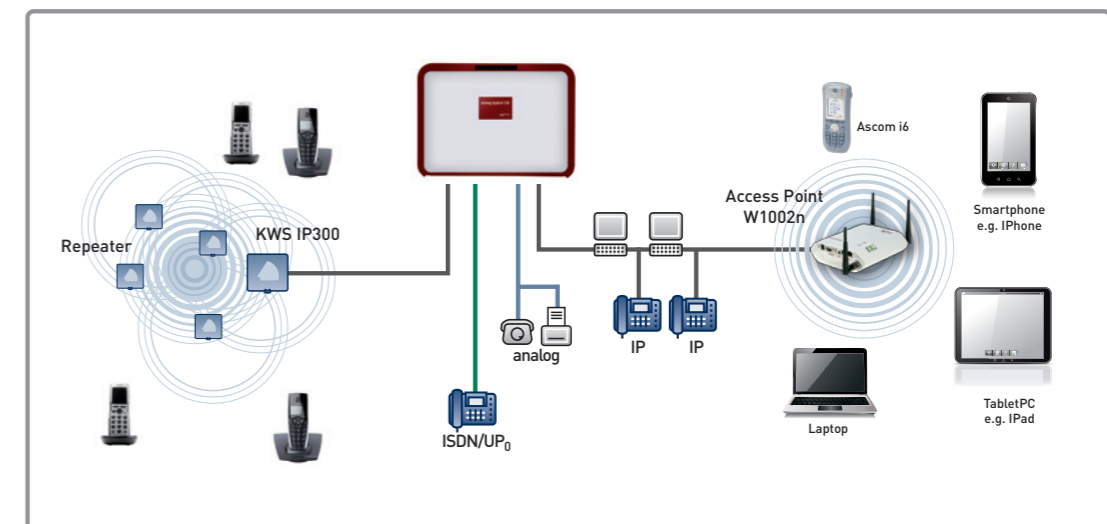
Vantaggi

- ▶ Massima flessibilità tecnologica
- ▶ WLAN, VoWLAN, DECT, DECToIP
- ▶ WLAN basata su Wizard in soli cinque passi per i modelli bintec W1002n, W1x40n w W1x65n
- ▶ Gestione della frequenza con selezione automatica del canale radio
- ▶ Supporto VLAN e multi-SSID
- ▶ Gestione della configurazione: la configurazione è memorizzata in una postazione centrale e viene automaticamente ripristinata, ad es. in caso di guasto elettrico

Le funzionalità del WLAN Controller interagiscono al meglio con le esigenze di piccoli uffici e utenti home office. Un bintec Access Point può essere gestito direttamente dal sistema. Oltre ad una veloce trasmissione dei dati, permette anche una telefonia VoWLAN professionale, consentendo agli utenti di rimanere in un solo media. Dispositivi mobili, quali tablet o smartphone, possono quindi essere collegati direttamente alla rete dati del sistema hybrid. Inoltre, un client IPSec è disponibile per l'iPhone di Apple™ garantendo il massimo grado di sicurezza. La periferica Teldat VoWLAN per l'elmeg hybrid, il telefono certificato VoWLAN Ascom i62, aggiunge funzionalità professionali in ambito mobile. Utilizzare la rete WLAN come rete telefonica senza fili è un'interessante alternativa ad una tecnologia DECT ormai consolidata: la tecnologia Ascom i62 utilizza semplicemente la WLAN per la sua rete wireless, evitando di installare una rete radio DECT separata.

La soluzione DECT

Se, tuttavia, decidete di utilizzare una soluzione DECT, non è un problema per il sistema hybrid. Oltre alla possibilità di collegare i vostri telefoni DECT esistenti ai sistemi hybrid, i sistemi Teldat permettono anche di utilizzare componenti DECToIP. Un sistema DECToIP può essere collegato all'hybrid tramite il protocollo SIP, senza l'integrazione di un modulo. Questa soluzione di mobilità combina due tecnologie collaudate: DECT per la connessione di stazioni base a terminali e IP tra le stazioni base DECT e l'elmeg hybrid. La copertura radio può essere ottimizzata per il sito grazie alla flessibilità di questo sistema che prevede il posizionamento di stazioni base e ripetitori DECT.



La qualità è il fattore decisivo: i nostri telefoni ISDN

Una geniale combinazione con gli elmeg S530 e S560

Dispositivi intelligenti e di fascia alta con funzionalità avanzate sono diventati parte integrante della comunicazione moderna. Teldat vi propone dispositivi che soddisfano le esigenze delle applicazioni professionali. Non importa se avete bisogno di telefoni di sistema ISDN, unità IP flessibili o dispositivi VoWLAN professionali: soddisfiamo quasi ogni desiderio di professionisti che utilizzano il telefono.

I nuovi telefoni di sistema ISDN elmeg S530 e S560 sono perfettamente adatti ai sistemi hybrid e possono essere gestiti direttamente dal Voice System dell'hybird. Ciò consente la configurazione semplice e veloce e la trasmissione automatica delle informazioni sullo stato. I telefoni di sistema sono configurati centralmente sul sistema hybrid, eliminando la necessità di impostazioni del programma sul telefono stesso.

- ▶ Elegante ergonomia
- ▶ Perfetta integrazione con l' elmeg hybrid
- ▶ Configurazione dei terminali tramite l'interfaccia Web dell' elmeg hybrid
- ▶ Setup, gestione e memorizzazione dei dati centralmente sull'elmeg hybrid
- ▶ Configurazione remota dei telefoni di sistema
- ▶ Modalità operative: terminale S0 o Up0

Ciò rende l'elmeg hybrid veloce e facile da adattare al vostro cablaggio esistente e ad installazioni di cablaggi futuri. Inoltre, questi telefoni di sistema sono sempre dotati di una uscita S0 aggiuntiva per la connessione di un secondo dispositivo. I nuovi modelli si possono ampliare con un max. di tre moduli di tastiera dotati di 30 tasti con LED



elmeg S530
Item No. 551000022



elmeg S560 with T500 extension
Item. no. 5510000233 (T500, item. no. 5510000272)

Specifiche:

Model	elmeg S530	elmeg S560
Tipo	base	avanzato
Applicazione	telefonia	telefonia
Display	piccolo display grafico (4 linee), monocromatico, retroilluminato back-lit	lampio display grafico (8 linee), monocromatico, retroilluminato
Interfaccia	S0/Up0 switchable / S0 output	
Tasti	tastiera a 12 tasti, navigazione a 4 direzioni, 8 tasti funzione fissi, 15 tasti funzione programmabili con LED a due colori e etichette	
Opzioni	espansione tastiera (T500), altoparlante, mani libere, presa cuffie (standard, DSHG) montaggio da tavolo o a parete.	

I nuovi e perfettamente equipaggiati telefoni elmeg IP con integrazione nel sistema hybrid

elmeg IP120/130/140

I nuovi telefoni SIP elmeg IP120, IP130 ed IP140 offrono convenienti opzioni per la telefonia IP perfettamente adatte alle esigenze commerciali di piccole e medie imprese. Questi nuovi telefoni di sistema garantiscono una comoda navigazione, numerose opzioni di aggiornamento, una vasta gamma di funzionalità per l'uso professionale, semplice configurazione ed acustica eccezionale qualità. L'interfaccia utente intuitiva consente di accedere rapidamente alle funzioni premium dei telefoni.

I tasti di navigazione ergonomici rendono più facile navigare velocemente la rubrica telefonica centrale dell'elmeg hybrid. L'eccezionale suono HDSP™ (High-Definition Sound Performance) vi rende più efficienti nel vostro lavoro quotidiano: la tecnologia audio eccezionale consente conversazioni cristalline.

L'intera installazione e configurazione dei telefoni elmeg IP120/130/140 può essere completata, in solo pochi passi, grazie ad un Wizzard. **Inoltre, i telefoni di questa serie non richiedono licenze client SIP per l'elmeg hybrid.**

Vantaggi:

- ▶ Autoprovisioning tramite l'elmeg hybrid
- ▶ Busy Lamp Field (BLF)
- ▶ Message Waiting Indicator (MWI)
- ▶ Utilizzo della directory telefonica centrale dell' elmeg hybrid tramite server LDAP
- ▶ **Non richiede licenze client SIP per l' elmeg hybrid**



elmeg T100 nero
Item no. 530000060



elmeg T100 argento
Item no. 530000061

- ▶ Adatto a elmeg IP120, IP130, IP140
- ▶ Connessione ad un telefono di fino tre moduli espansione tastiera
- ▶ 14 tasti programmabili



elmeg IP120
Item No. 530000057

- ▶ Display a 5 linee, retroilluminato, monocromatico ed inclinabile
- ▶ 2 porte Fast Ethernet con PoE
- ▶ Modulo espansione tastiera con 14 tasti programmabili



elmeg IP130
Item no. 530000058

- ▶ Display TFT 3.5" (8.9 cm) a colori, retroilluminato
- ▶ 2 porte Gigabit Ethernet con PoE
- ▶ Modulo espansione tastiera con 14 tasti programmabili



elmeg IP140
Item no. 530000059

- ▶ Display TFT 3.5" (8.89 cm) a colori, retroilluminato
- ▶ 2 porte Gigabit Ethernet con PoE
- ▶ Bluetooth per connessione di telefoni mobili
- ▶ WLAN per operatività wireless
- ▶ Modulo espansione tastiera con 14 tasti programmabili

elmeq IP60

L'elmeq IP60 è un telefono IP a prezzi accessibili che si connette ai provider SIP pubblici utilizzando lo standard SIP e non richiede alcuna licenza SIP sul sistema elmeq hybrid. Single funzioni del sistema elmeq hybrid sono state implementate sul telefono in modo armonioso. I tasti funzione dell'IP 60 ne sono un ottimo esempio. I tasti possono essere programmati a piacere, ad esempio per visualizzare lo stato di altri telefoni collegati al sistema (Busy Lamp Field).

- ▶ Display LCD a 2 linee
- ▶ 10 funzioni programmabili su 5 tasti a doppia funzione con LED sullo stato
- ▶ Altoparlante, mani-libere, cuffie
- ▶ Busy Lamp Field (BLF) e tasto MWI dedicato
- ▶ Registrazione fino a 6 account SIP
- ▶ Interfaccia utente multilingue
- ▶ **Non richiede licenze Client SIP per l'elmeq hybrid**



IP60

Item no. 5530000050



DECT handset 5040

Item no. 5530000012

DECT telephone

Il portatile elmeq DECT 5040 è un dispositivo di fascia alta con interfaccia Bluetooth integrata per cuffie senza fili. Questo portatile ha un ampio display a colori e una struttura di menu intuitiva.

elmeq hybrid 120/130 — funzionalità di gestione professionale per le PMI

Gestione integrata: una ricchezza di funzionalità

Con i suoi DIME Manager e Configuration Interface (FCI), Teldat offre strumenti di configurazione centrali, universali e semplici da utilizzare. Con l'interfaccia universale e multi-prodotto FCI, la configurazione ha lo stesso "look and feel" per tutte le applicazioni. Questa piattaforma vi permette di configurare, monitorare, gestire ed aggiornare i componenti del sistema (hybird 120/130, access point WAN o media gateway) in ogni momento e con minimo sforzo.

Concetto utente flessibile

L'elmeq hybrid vi offre una gestione utente estremamente flessibile di ineguagliata praticità. Ad ogni utente è possibile assegnare numerosi numeri telefonici, sia interni che esterni, associabili ad un qualsiasi numero di terminali. Oltre all'amministrazione centralizzata, il sistema consente di assegnare ai singoli utenti diritti o di accedere a specifiche funzionalità. Un pratico portale utente permette in ogni momento l'accesso alle impostazioni personali quali inoltro della chiamata e configurazioni dei telefoni di sistema. Non è necessario contattare un amministratore o consultare grossi manuali: tutto si esegue facilmente con un browser Web.

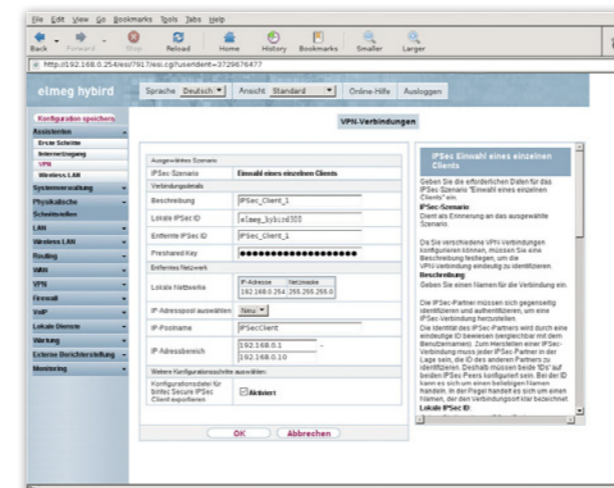
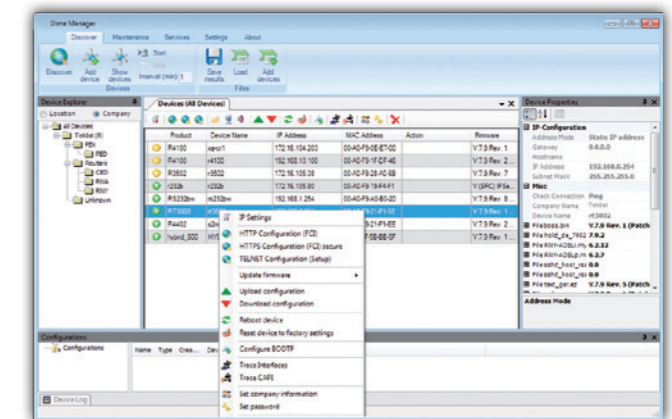
Configuration Interface (FCI)

La FCI, una applicazione basata su web e resa disponibile direttamente dall'elmeq hybrid, gestisce tutte le funzioni di amministrazione e di routing del sistema utilizzando una singola interfaccia unificata per tutti i componenti della soluzione. La gestione degli utenti rende semplice la differenziazione dei diritti per utenti e amministratori.

DIME Manager

Il DIME Manager è gratuito e consente l'individuazione dei dispositivi per trovare in modo veloce ed affidabile ogni elmeq hybrid di Teldat così come ogni dispositivo delle serie bintec RS, R, RT, TR, W e WI (eccetto W150n). L'applicazione consente un supporto client specifico per l'utente ed è progettata per l'uso fino a 50 dispositivi. E' semplice allocare e gestire i dispositivi assicurando un livello d'amministrazione della rete superiore. Il DIME Manager è semplice da utilizzare e fornisce una chiara immagine di dispositivi, parametri e file. Il monitoraggio user friendly dello stato di dispositivi ed interfacce vi aiuta a riconoscere i problemi prima che si sviluppino e vi aiuta nel risolverli.

- ▶ Strumento di gestione fino a 50 dispositivi
- ▶ Rilevazione dei dispositivi e configurazione standard
- ▶ Gestione di firmware e configurazione
- ▶ Supporto client e gestione dei siti



Vantaggi:

- ▶ Notevole incremento di efficienza: la configurazione richiede molto meno lavoro
- ▶ Amministrazione semplificata: comoda configurazione via browser Web con interfaccia utente grafica
- ▶ Facile da apprendere: tutti i componenti usano la stessa interfaccia di configurazione
- ▶ Aggiornamenti di semplice installazione
- ▶ Aumenta la disponibilità
- ▶ Funzionalità di gestione professionali per le PMI

La professionalità non è solo prestazioni

Garanzia di intervento immediato

In particolare, nel mondo degli affari, è importante non fare affidamento solo su prestazioni tecniche, perché, nel peggiore dei casi, è essenziale disporre di assistenza prontamente disponibile. Il servizio e il supporto fornito da Teldat sono di un livello molto più elevato rispetto al resto del mercato e forniti direttamente ed esclusivamente dal vostro rivenditore Teldat. Si potranno beneficiare di elementi quali i servizi di riparazione (RMA), servizi on-line per l'attivazione e la concessione in licenza dei prodotti, garanzie, garanzie opzionali estese, sostituzione anticipata dell'hardware.

Oltre ai due anni di garanzia, che comprende il servizio di sostituzione anticipata, si ha la possibilità di estendere la garanzia a cinque anni con servizio in 24 ore, a garanzia di una vostra maggiore tranquillità. L'aspetto più critico per i componenti di rete centralizzate è, soprattutto, **la disponibilità**.

Tutte le richieste di assistenza e supporto saranno processate dal vostro rivenditore Teldat certificato.

Per ulteriori informazioni su prodotti Teldat GmbH, soluzioni, servizi e supporto, vi preghiamo di contattare il rivenditore Teldat direttamente. Potete trovare i rivenditori Teldat registrati nella vostra zona all'indirizzo www.teldat.it

Vantaggi:

- ▶ I pacchetti di servizio possono essere acquistati entro i primi tre mesi dall'acquisto del prodotto
- ▶ I pacchetti di servizio possono essere attivati entro i primi tre mesi dall'acquisto del prodotto
- ▶ Potete ricevere il servizio in ogni momento tramite il vostro rivenditore Teldat compilando il modulo RMA online
- ▶ Servizio sostituzione NBD: il dispositivo viene consegnato il giorno lavorativo successivo



Specifiche tecniche delle serie hybrid 120/130:

	hybird 120	hybird 130
IP	1 x ADSL /ADSL 2+ (Annex B/J/A), 4 x Gigabit Switch	
Interfacce Ethernet	4 x LAN (WAN, DMZ configurabile via software)	
Switch	10/100/1000 Mbps, autosense	
ISDN	2 porte ISDN: uso come S0 interno / esterno (PtP, PtMP) e porte analogiche interne Up0 (FXS) 4 FXS, porte analogiche esterne (FXO), 1 FXO	
	-	2 porte U
Analogico	4 FXS, 1FXO	6 FXS, 1FXO
Canali DSP	9 canali DSP on board G.711,(di cui 4 per G.729, G.726)	
Tunnel VPN/IPSec	2 compresi nel dispositivo	
Interfacce aggiuntive	-	Contatti (1 x normalmente aperto, 1 x normalmente chiuso), sensori via FXS
Interfacce aggiuntive	10 gratuiti, fino a 20 con licenze	10 gratuiti, fino a 30 con licenze
Client USB	Interfaccia di servizio aggiuntiva con accesso alla console di gestione per funzionalità di servizio e diagnostica (USB type A jack)	
WLAN Controller	1 compreso nel dispositivo	

Panoramica del modello flessibile di licenze utente per gli elmeg hybrid 120/130

Licenses	Number included	Max. upgrade hybrid120	Max. upgrade hybrid130
Terminali / Dispositivi	10	20	30
Caselle vocali	7	22	22
Client SIP interni	2	27	37
Canali SIP esterni	2	7	12
Tunnel VPN con IPSec	2	2	2
Tunnel PPTP	2	2	2
WLAN Controller	1	1	1

elmeg hybrid 120/130



Quando altri abbandonano, le nostre soluzioni di comunicazione stanno appena iniziando.

I nuovi elmeg hybrid 120/130 sono i potenti componenti voce nel cuore della soluzione Teldat per le PMI, integrata e basata sul VoIP.

Un moderno sistema ICT deve essere più di un semplice buon sistema, deve essere più di un semplice router di livello business, deve essere più di un sistema chiuso e senza flessibilità se vuole adattarsi alle specifiche esigenze dell'azienda.

Perchè Teldat:

- ▶ “Made in Germany” con supporto dal produttore
- ▶ Possibilità di garanzia di cinque anni
- ▶ Prodotti e soluzioni professionali in ambito voce, dati e sicurezza
- ▶ Soluzioni ICT integrate che crescono con le vostre esigenze
- ▶ Soluzioni business scalabili e flessibili che soddisfano le vostre esigenze
- ▶ Rete di partner eccezionalmente solida in Germania, Austria, e Svizzera, Italia, Francia, Spagna
- ▶ Un produttore tedesco che fornisce un supporto tedesco sotto la guida di un operatore europeo attivo in tutto il mondo



Per informazioni, contattate:

© Teldat GmbH 2012 for all contents. All rights reserved.
Apple iPhone is a registered trademark of Apple Inc.
Photo credits: Teldat GmbH, Shutterstock.
Specifications subject to change and errors. Updated on 10/2012.

SOLUZIONI DI COMUNICAZIONE FLESSIBILI CHE CRESCONO CON VOI

VOICE, DATA, SECURITY

Soluzioni di comunicazione che si adattano alla vostra azienda, non l'opposto: con i sistemi Teldat lavorate in modo più efficiente e sicuro.

Il nostro portfolio di prodotti e soluzioni consente ad aziende di ogni dimensione di interconnettere differenti siti aziendali in modo sicuro usando VPN per proteggere con sicurezza le loro reti da spam e virus, per connettere dipendenti mobile con la sede aziendale e per impostare e gestire infrastrutture wireless LAN o di telecomunicazioni ad alta velocità, affidabili e flessibili che vantano una vasta gamma di funzioni. Hardware con lunghi cicli di vita, efficiente messa in funzione, funzionamento affidabile e partner competenti

Teldat ha la giusta soluzione per voi.

Teldat srl
Viale Edison 637
I – 20099 Sesto San Giovanni

Tel.: +39 02 244 166 24
Fax: + 39 02 243 044 74

E-mail: info@teldat.it
www.teldat.it